



VER sur MER

Centre Saint Exupéry – 2 Place Amiral Byrd

Deux Espaces Historiques dans un Musée
Two histories in the same Museum



L'AEROPOSTALE/AIR MAIL



Le 29 juin 1927, à bord du Fokker **AMERICA**, les aviateurs américains, Byrd, Acosta, Balchen et Noville décollaient de Rooseveltfield (New York) pour assurer la 1^{ère} liaison aéro postale officielle entre les USA & la France. Le brouillard intense qui régnait sur Paris ce jour là les contraignit à changer de cap et à amerrir au large de Ver-sur-Mer le 1^{er} juillet.

Un diorama vous fait revivre les moments forts de cette traversée de 42 heures. Une rétrospective est consacrée à l'histoire de Latécoère et de l'Aéropostale.

*29th June 1927, aboard Fokker **AMERICA**, US airmen Byrd, Acosta, Balchen & Noville took off from Roosevelt Field in New York on the first official airmail link from USA to FRANCE. Thick fog over Paris forced them to change course and they ditched off Ver-sur-Mer the 1st of July.*

*On a huge globe, discover and compare the various paths taken by the transatlantic pioneers from 1910 till 1930
A diorama takes you through the high-lights of the America's 42-hours flight.*

LE DEBARQUEMENT/ THE LANDING



« Gold Beach » aborde les grands aspects du débarquement britannique sur ce secteur, depuis sa préparation minutieuse et la reconnaissance des plages jusqu'au débarquement le 6 juin 1944

Il rend hommage à la 50^e division, victorieuse en atteignant les objectifs qui lui ont été assignés, mais aussi à la Royal Air Force et à la Royal Navy sans lesquelles le Débarquement n'aurait pu avoir lieu.

Vous découvrirez cette histoire sous forme de dioramas, de panneaux pédagogiques, d'objets et documents personnels offerts par les Vétérans du Jour-J.

The "Gold Beach" museum tells the story of the British invasion in this area, from the painstaking reconnaissance of the beaches to the storming of the beach by the British 50th Infantry Division on 6th June 1944.

It pays tribute to all the soldiers who helped 50th Infantry Division attain their assigned objectives, and the servicemen of the Royal Navy and RAF, without whom the invasion would not have been possible.

Discover this story by means of dioramas, pedagogic panels, artefacts and souvenirs given by D-Day veterans.

Ouverture / Open

Du 1^{er} avril au 31 octobre
from April 1st till October 31st
de/from 10h30 à/to 17h30

Tous les jours en juillet & août
Daily : July & August

Sauf mardi en avril, mai, juin, septembre et octobre
Closed on Tuesday in April, May, June, September and October

Autres mois : sur rendez-vous
Other months : by arrangement

Informations Réservations

Musée **AMERICA GOLD BEACH**

Centre Saint Exupéry
2 place Amiral Byrd
14114 VER sur MER

Téléphone : (33) (0) 2 31 22 58 58
Fax : (33)(0) 2 31 21 09 12
@ : centre.saint.exupery@wanadoo.fr
jean-pierre122@wanadoo.fr

Web : www.goldbeachmusee.fr

Tarifs / Rates

Adulte individuel / individual : 4 €
Adultes groupe de 10 à 25 personnes maxi / adults group 10 to 25 maximum : 3,20 €
Enfant 5 à 17 ans/ Children 5 to 17 years old : 2,40 €
Visite guidée sur rendez-vous
Guided visit with appointment 39€
Gratuité / free : Chauffeurs et guides / drivers and guides
Vétérans 2^{ème} guerre mondiale / world war II veterans



Visite libre / Free visit : 35 minutes

Durée de la visite guidée sur rendez-vous / Length of the guided visit with appointment : 50 minutes